

Traballadór kazuál ba tempu badak ne'ebe falta turnu ida

Ohin loron, ita la bele serbisu turnu oras 8 nian tanba moras. Maski ita falta serbisu ba turnu ne'e, maibé oras 8 ne'e mak inklui iha oras 120 ne'ebé hanesan oras mínimu iha períodu semana haat nia laran, **tanba ita mak traballadór kazuál no empregadór oferese turnu ne'e ba ita**. Ita sei la hetan pagamentu adisionál.

Oras 120 ne'ebé oferese ba ita minus oras 8 = oras 112

Ikusmai, se ita serbisu ba oras 112 iha períodu semana haat nia laran, ita sei hetan saláriu ba serbisu ba oras 112, la'ós ba oras 120.



$$\begin{array}{r} 120 - 8 \text{ oras} \\ \hline = 112 \text{ oras} \end{array}$$

oras serbisu
mak nune'e



Ba informasaun seluk tan kona-ba oras mínimu no rekezitu saláriu sira, favór skan kode kodigu (dijitaliza QR) atu loke skema PALM nia hub ba rekursu sira.

Hahú serbisu iha períodu semana 4 nia klaran

Se ita hahú serbisu iha empregadór nia períodu pagamentu saláriu nia klaran (komesa iha semana 2 iha períodu semana 4 nian), nune'e empregadór presiza oferese oras serbisu hamutuk 60 de'it ba semana rua restu nian ba períodu pagamentu saláriu ne'e. Dehan katak oferese balun husi oras serbisu mínimu 120 nian.

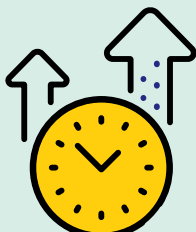
SEMANA 1 – ORAS 0

SEMANA 2 – ORAS 0

SEMANA 3 – (ITA HAHÚ SERBISU) ORAS 25

SEMANA 4 – ORAS 35

Ita serbisu oras hamutak 60. Empregadór kumpre ona rekezitu atu oferese oras serbisu mínimu nian tanba ita hahú iha períodu pagamentu saláriu nia klaran.



**KUMPRE ONA
REKEZITU**



Ba informasaun seluk tan kona-ba oras mínimu no rekezitu saláriu sira, favór skan kode kodigu (dijitaliza QR) atu loke skema PALM nia hub ba rekursu sira.

Saláriu mínimu depois empregadór ko'a osan ba kustu sira

Ita-nia empregadór tenke selu ita \$200 ka liu kada semana depois sira ko'a osan ba impostu no kustu sira seluk.

Tabela 1 – saláriu mínimu depois ko'a ba kustu

Semana	Saláriu semana nian depois ko'a impostu	Osan ne'ebé ko'a ba kustu sira	Saláriu depois ko'a osan ba kustu	Loos/Sala
1	\$700	\$350	\$350	✓
2	\$500	\$350	\$150	X
3	\$800	\$350 + \$50 iha semana 2 = \$400	\$400	✓

Iha semana rua, ita manán de'it saláriu hamutuk \$500 depois empregadór ko'a osan impostu nian. Labele ko'a osan barak liu \$300 ba kustu sira, se lae, ita-nia saláriu la to'o \$200.

Depois selu tiha impostu, se empregadór ko'a osan \$350, ita sei simu de'it saláriu hamutuk **\$150**. Ne'e bandu. Empregadór bele ko'a de'it osan ba kustu hamutuk **\$300**.

Empregadór bele ko'a osan hamutuk **\$50** ne'e husi ita-nia saláriu ba semana tuirmai (ka ba saláriu semana balu tuirmai, depende ba ita-nia akordu ka kontratu ho empregadór), **só de'it kada semana ita-nia saláriu to'o \$200**.



Ba informasaun seluk tan kona-ba oras mínimu no rekezitu saláriu sira, favór skan kode kodigu (dijitaliza QR) atu loke skema PALM nia hub ba rekursu sira.

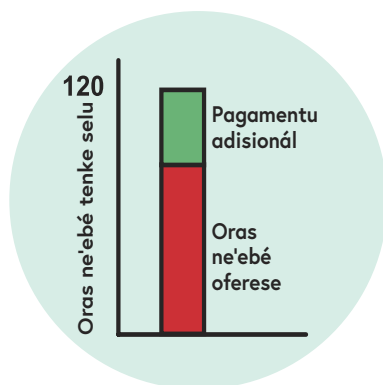
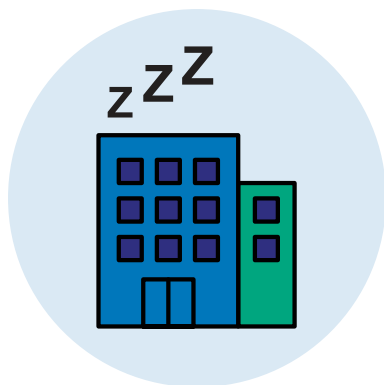
Oinsá se serbisu la natoon atu oferese mai ha'u?

Se serbisu la natoon atu oferese ba ita, karik empregadór sei **oferese** serbisu oin seluk hodi ita bele serbisu oras mínimum 120 nian iha períodu semana 4 nia laran. Se empregadór la bele **oferese** oras serbisu 120 ka liu, sira tenke fó pagamentu adisionál hodi ita hetan saláriu ba oras serbisu hamutuk oras 120.

Tabela 2 – pagamentu adisionál bainhira serbisu la natoon atu oferese ba ita

Oras ne'ebé empregadór oferese iha semana 4 laran	Oras ne'ebé ita serbisu iha semana 4 laran	Oras ne'ebé empregadór sei selu pagamentu adisionál	Totál oras ne'ebé empregadór tenke selu
120	120	0	120
100	100	20	120
120	110	0	110

Empregaor labele ko'a osan ba ita-nia saláriu iha futuru hodi ita selu fali pagamentu adisionál ruma.



Ba informasaun seluk tan kona-ba oras mínimu no rekezitu saláriu sira, favór skan kode kodigu (dijitaliza QR) atu loke skema PALM nia hub ba rekursu sira.



Empregadór tenke oferese serbisu dala hira?

Mudansa ba klima no merkadoria ajuda empregadór sira atu deside:

- ita bele serbisu lora hira
- nia presiza ita atu serbisu oras hira
- lora saida de'it mak ita bele serbisu.

Dala ruma empregadór la oferese serbisu lora-lora iha semana ida nia laran. Ne'e la problema se sira oferese oras serbisu to'o oras 120 durante período semana 4 nia laran.

Dala ruma, ita sei serbisu dala barak durante semana balu maibé serbisu uitoan durante semana balu. Ne'e la problema ida.

Tabela 3 – Ezemplu ba oras serbisu ne'ebé kumpre rekezitu oras mínimo

Semana	Lora serbisu ne'ebé empregadór oferese	Oras serbisu ba lora ida ne'ebé empregadór oferese	Oras serbisu ne'ebé empregadór oferese kada semana
1	Segunda Tersa Sexta	10	$3 \times 10 = 30$
2	Kinta Sexta	12	$2 \times 12 = 24$
3	Segunda Tersa Kuarta	12	$3 \times 12 = 36$
4	Kuarta Kinta Sexta Sábado	8	$4 \times 8 = 32$
Total oras serbisu ne'ebé empregadór oferese tiha			122

oras 30 + oras 24 + oras 36 + oras 32 = oras 122.

Empregadór kumpre ona rekezitu atu oferese oras serbisu mínimo 120 nian.



Ba informasaun seluk tan kona-ba oras mínimo no rekezitu saláriu sira, favór skan kode kodigu (dijitaliza QR) atu loke skema PALM nia hub ba rekursu sira.



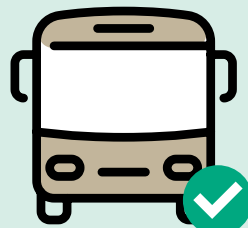
Australian Government

PALM
Pacific Australia Labour Mobility

palmscheme.gov.au

Hetan oras serbisu la to'o oras 20 iha semana ida nia laran

Ita-nia nia empregadór **oferese** ona oras 19 serbisu nian iha semana ida-ne'e. Tanba empregadór **oferese** oras serbisu la to'o oras 20, sira tenke selu ita-nia transporte no akomodasaun iha semana ne'e. No mós, iha futuru sira labele ko'a osan ba kustu semana ne'e nian husi ita-nia saláriu.



Important notice for PALM scheme employers

Avizu importante ba empregadór sira ne'ebé parte ba eskema PALM

When offering less than 20 hours per week to PALM scheme workers, you must comply with the PALM scheme Approved Employer Guidelines (www.palmscheme.gov.au/resources/palm-scheme-approved-employer-guidelines).

Under section 3.7.10. - Limits on Deductions, the following conditions applies:

For any week in which You offer less than 20 hours of work You must cover the cost of the Worker's accommodation and transport for that week (debt cannot be accrued).

For further details, refer to section 5.3 of the PALM scheme Approved Employer Guidelines.



Ba informasaun seluk tan kona-ba oras mínimu no rekezitu saláriu sira, favór skan kode kodigu (dijitaliza QR) atu loke skema PALM nia hub ba rekursu sira.



Australian Government

PALM
Pacific Australia Labour Mobility

palmscheme.gov.au

Traballador kazuál no feriadu iha Austrália

Ohin mak feriadu nasional ida. Ita-nia empregador **husu** ita atu serbisu turnu oras 6 hanesan baibain. Se ita deside atu foti feriadu, turnu oras 6 ne'e mak inklui iha oras 120 ne'ebé hanesan oras mínimu iha semana haat nia laran, **tanba empregador oferese turnu ne'e ba ita.**

Ida-ne'e signifika katak se empregador oferese de'it oras 114 tan ba ita iha período semana 4 ne'e nia laran, ita sei la hetan pagamentu adisionál.

Oras 120 ne'ebé oferese ba ita menus oras 6 = oras 114. Ita sei hetan saláriu ba serbisu ba oras 114, la'ós ba oras 120.



oras **120 - 6**
= oras 114



Ba informasaun seluk tan kona-ba oras mínimu no rekeztu saláriu sira, favór skan kode kodigu (dijitaliza QR) atu loke skema PALM nia hub ba rekursu sira.